

Tower 座 T -	Floor 樓	Flat 室
----------------	---------	--------

Termination of Octopus Access System User Registration Form 終止八達通系統用戶登記表

Reference No. 參考編號: _____

(I) For Owner Use Only 只適用於業主填寫		
Name(s) of Owner(s) (Please specify if the owner is registered under company name) 業主姓名(如以公司名義登記, 請註明):		
English (In Full)		
中文(全寫)		
Contact No. 聯絡電話	Home 住宅	Mobile 手提電話
Please provide the contact person if the owner is registered under company name 如以公司名義登記, 請提供聯絡人姓名:		
Name of Contact Person 聯絡人姓名	Contact No. 聯絡電話	

(II) For Tenant Use Only 只適用於租客填寫		
Name(s) of tenant(s) (Please specify if the tenancy is held under company name) 租戶姓名(如以公司名義簽約, 請註明):		
English (In Full)		
中文(全寫)		
Contact No.: 聯絡電話:	Home 住宅	Mobile 手提電話
Please provide the contact person if the tenancy is held under company name 如以公司名義簽約, 請提供聯絡人姓名:		
Name of Contact Person 聯絡人姓名	Contact No. 聯絡電話	
Tenancy Period* 租約期	From 由	To 至

* The Octopus card access right for the system will be automatically voided upon expiry of the tenancy agreement. Owner(s) is/are required to submit details of the new tenancy.
租約屆滿後, 租戶之八達通卡出入系統使用權將自動終止, 業主需重新提交新租約資料。

(III) Termination of Octopus Access System User Details 需終止之八達通出入系統用戶資料					
	Name in English 英文姓名	Name in Chinese 中文姓名	Octopus Card No. 八達通卡編號	For Customer Service Centre Use Only 此欄只供客戶服務中心填寫	
				Date of Cancellation 取消日期	Handling Staff 經辦人
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

業主姓名 Name(s) of Owner(s) : _____

業主簽署 Signature : _____

日期 Date : _____

Personal Data Collection Statement 個人資料收集聲明

Any personal data ('Data') supplied herein may be used or applied at the entire discretion of Sino Estate Management Limited ("the Manager") (i) in relation to goods or services provided or to be provided by you to the estate or any part thereof; (ii) for communication, identification, verification and/or security purpose; (iii) for processing with the application or the transactions contemplated herein and, if required, for assessment thereof; (iv) for any matters in relation to building management and (v) for any other purposes in relation and/or incidental to the aforesaid purposes. The supply of Data is entirely voluntary. Failure to supply the Data may result in the Manager being unable to proceed with the application, transactions and/or assessment and/or to permit your entry to or stay in the estate or any part thereof. Data held by the Manager will be kept confidential but may be provided to other relevant parties for the aforesaid purposes including but not limited to owners' corporation, owners' committee, management committee, insurance companies, consultants, contractors, agents and their respective members, employees, agents, associated companies or such other parties as may be deemed necessary by the Manager. You have the right to request access to, and to request correction of your Data. Any such request should be made directly to the Manager via the Estate's Customer Service Centre in writing. If you wish to make a data access request in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance, please feel free to contact our staff at 2653-4040.

In case of discrepancy between the English and Chinese versions above, the English one shall prevail.

信和物業管理有限公司(「管理人」)有完全自主權將閣下所提供之個人資料(「資料」)用作(i)閣下所提供予屋苑的商品或服務的有關用途;(ii)聯絡、識別、驗證和/或保安用途;(iii)處理申請或可預期的交易和進行評估;(iii)處理有關屋苑管理事務及(v)任何其他與上述有關的用途。閣下提供資料予管理人乃屬自願。如閣下未能提供該些資料可能會導致管理人無法處理申請,交易和/或評估和/或允許閣下進入或逗留在屋苑任何部分。管理人將對收集資料保密,資料或會為着前述目的提供予其他相關方包括但不限於業主立法團、業主委員會、管理委員會、保險公司、顧問、承辦商、仲介人及他們的相聯公司或管理人認為必需的其他方。閣下有權以書面直接聯絡管理人駐屋苑之客戶服務中心要求查閱及更正個人資料。

根據個人資料(私隱)條例之規定,如閣下欲查閱閣下之個人資料,可致電2653-4040與本處職員聯絡。

中英文本如有歧異,以英文本為準。